

Rohingya Alphabet			
Letter	IPA	Pronunciation	Examples
A a	/a/	as in 'father'	an̄a, asman
Ă ă	/ă/	nasalized /a/	ăi, tui
B b	/b/	as in 'boy'	bái, bou
D d	/d/	as in 'dog'	dan, deho
Ḑ ḑ	/d̪/	*see note below	ḑōr, ḑak
E e	/e/	as in 'bed'	enaś, egena
Ē ē	/ē/	nasalized /e/	fēsa, kēs
F f	/f/	as in 'fun'	fuwa, fani
G g	/g/	as in 'go'	gór, gula
H h	/h/	as in 'home'	hana, hat
I i	/i/	as ee in 'sheep'	isamas, iin
Ī ī	/ī/	nasalized /i/	gīyu
J j	/d͡ʒ/	as in 'jam'	januwar
K k	/k/	as in 'car' (soft k)	kitab, kura
L l	/l/	as in 'lap'	lal, lamba
M m	/m/	as in 'man'	mas, miyula
N n	/n/	as in 'name'	nak, nun
O o	/ɔ/	as oo in 'door'	ośuk, oran
Ō ō	/ō/	nasalized /ɔ/	ōri, ōl
P p	/p/	as in 'pet' (soft p)	in loan/foreign words
R r	/r/	as in Italian 'primo'	ruṭi, rari
Ṛ ṛ	/ɾ/	*see note below	ṛaṭ
S s	/s/	as in 'same'	sini, sul
Š š	/ʃ/	as sh in 'ship'	šōro, šohor
T t	/t/	as in French 'très'	tormus, tui
Ṭ ṭ	/t̪/	voiceless /d̪/	ṭayon, ṭala
U u	/u/	as oo in 'noon'	usol
Ū ū	/ū/	nasalized /u/	kūir, ūṭ

Rohingya Alphabet (cont)			
V v	/v/	as in 'visa'	in loan/foreign words
W w	/w/	as in 'wax'	wada
Y y	/j/	as in 'year'	īyan
Z z	/z/	as in 'zebra'	zaga, zuta

Pronouncing retroflexed consonants

Ḑ ḑ, Ṛ ṛ, Ṭ ṭ are retroflexed sounds that pronounced with the underside of the tongue curled up just behind the alveolar ridge.

Lengthened Consonants

IPA	Written as	Example	Gloss
/j:/	jj	aijja	<i>today</i>
/ʃ:/	šš	biššaś	<i>faith</i>
/g:/	gg	beggun	<i>all</i>

Lengthened consonants are marked by doubling the symbol. Example list is not exhaustive.

Lengthened Vowels

IPA	Written as	Example	Gloss
/i:/	ii	iin	<i>"these"</i>
/o:/	oo	hoor	<i>"clothes"</i>
/u:/	uu	duud	<i>"milk"</i>

Long vowels are marked by doubling the vowel symbol.

Short and long vowels can contrast in meaning, e.g.: hoor *"clothes"* vs. hor *"(you) say"*.

Stressed Vowels

á	bái vs. bai - <i>"brother"</i> vs. <i>"through"</i>
ó	gór vs. gor - <i>"house"</i> vs. <i>"(you) do"</i>

Stress markers are only used on a few words where context is not enough to determine meaning.

By **LearnRohingya.com**
(LearnRohingya)

Published 29th February, 2020.
Last updated 29th February, 2020.
Page 1 of 3.

Sponsored by **CrosswordCheats.com**
Learn to solve cryptic crosswords!
<http://crosswordcheats.com>

cheatography.com/learnrohingya/
learnrohingya.com

Diphthongs

IPA	Written as	Pronunciation	Examples
/aɪ/	ai	as in 'bye'	bái, fuwain
/eɪ/	ei	as in 'day'	beil, leikke
/ɔɪ/	oi	as in 'boy'	boin, boišše
/ɔu/	ou	as in 'home'	bou
/ui/	ui	as in Spanish 'muy'	dui, tui
/âi/	âi	nasalized /aɪ/	âi (1SG)
/ûi/	ûi	nasalized /ui/	tûi (2SG.hon)

i Diphthongs in Rohingya are treated as a single sound.

Vowel glides

IPA	Written as	Examples
/ua/	uwa	fuwa, jan <u>u</u> war
/ûa/	ûwa	tuwara
/ia/	iya	tiya, iyan
/ie/	iye	diye, giye
/io/	io	giyos, niyom
/iu/	iyu	niyula, diyum
/îu/	îyu	gîyu
/uo/	uwo	uwore, šuwor
/ue/	uwe	bouwe

i Glides are written with semivowels to avoid breaking the rules for Rohingya syllable structure. Ref: LearnRohingya.com for more details.

Consonant ending stems and suffixes

Lengthen last stem consonant when the suffix is **-an**, **-un** or **-wa**.

- ▶ manuš + -wa → manuššwa
- ▶ hāt + -an → hāttan
- ▶ holom + -un → holommun

A Insert /g/ when stem ends with /r/ and suffix is **-an**, **-un**, or **-wa**.

- ▶ sair + -wa → sairgwa
- ▶ gór + -an → górgan
- ▶ bandor + -un → bandorgun

Insert /o/ when the stem ends with a consonant and the suffix is **-r**.

- ▶ šohor + -r → šohoror

i Loan words can deviate from the insertion rules above.

Vowel ending stems and suffixes

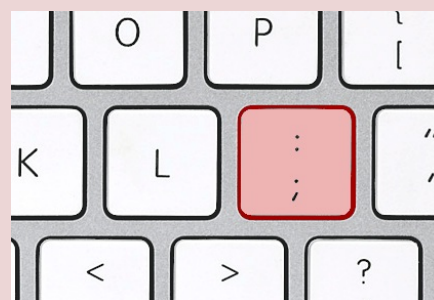
Insert /y/ when stem ends with a vowel and suffix is **-e**.

- ▶ hiba + -e → hibaye
- ▶ fuwa + -e → fuwaye

Insert /g/ when stem ends with a vowel and suffix is **-an** or **-un**.

- ▶ fara + -an → faragan
- ▶ azadi + -un → azadigun

Rohingya keyboard - Additional dead key



i The Rohingya keyboard defines the semicolon key; as an additional dead key for typing Rohingya letters like retroflexed consonants and nasalized vowels.

Download from LearnRohingya.com/resources/keyboard/

Rohingya keyboard - Consonants

PC*	MacOS	Base	Result
;	;	D	Ḍ
;	;	d	ḍ
;	;	R	Ṛ
;	;	r	ṛ
;	;	S	Ṣ
;	;	s	ṣ
;	;	T	Ṭ
;	;	t	ṭ

* Windows 10 / 8.1 / 8 / 7 and Linux

i First press ";" and then press the consonant.

i To type semicolon, press ";" and then Spacebar.

Rohingya keyboard - Nasalized vowels

PC	MacOS	Base	Result
;	;	A	Ã
;	;	a	ã
;	;	E	Ē
;	;	e	ē
;	;	I	Ī
;	;	i	ī
;	;	O	Õ
;	;	o	õ
;	;	U	Ū
;	;	u	ū

i First press ; key and then the corresponding vowel key.

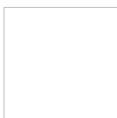
Rohingya keyboard - Stressed vowels

PC	MacOS	Base	Result
´	⌘ + e	A	Á
´	⌘ + e	a	á
´	⌘ + e	E	É
´	⌘ + e	e	é
´	⌘ + e	O	Ó
´	⌘ + e	o	ó

i ´ = Acute (usually below the ESC-key) / ⌘ = Option key

i On PC, first pressing ´ and then the vowel.

i On MacOS, first pressing **Option+e** and then the vowel.



By **LearnRohingya.com**
(LearnRohingya)

Published 29th February, 2020.
Last updated 29th February, 2020.
Page 3 of 3.

Sponsored by **CrosswordCheats.com**
Learn to solve cryptic crosswords!
<http://crosswordcheats.com>

cheatography.com/learnrohingya/
learnrohingya.com